

Contents

Acknowledgments — VIII

Part I: The Collapse of Time and the Destruction of Vilcabamba

- 1 Introduction — 1**
- 1.1 Invasion and Conquest of Tawantinsuyo (Peru) — 2
- 1.2 Titu Cusi Yupanqui and the Politics of State — 23
- 1.3 Missionary Activity and the Augustinian Order in Sixteenth-Century Peru — 38
- 1.4 The Collapse of Time: The Martyrdom of Diego Ortiz and the Destruction of Vilcabamba (1572 AD) — 55
 - 1.4.1 The Collapse of Time — 58
 - 1.4.2 *Kairos* and *Chronos* — 60
 - 1.4.3 Diego Ortiz and the Destructions of Vilcabamba and Jerusalem: The Teleological Context — 62
 - 1.4.4 Diego Ortiz and the Destructions of Vilcabamba and Jerusalem: The Temporal Collapse — 63
- 1.5 Christus Totus: Diego Ortiz, Martyrdom and Hagiography — 73
- 1.6 Brief Biography of the Author, Antonio de la Calancha — 84
- 1.7 Notes on the Transcription and Translation — 85
- 2 Appendix I: Biographical List of Principal Protagonists — 87**
- 3 Appendix II: Maps — 112**
- 3.1 Tawantinsuyo — 112
- 3.2 Quito to Cuzco — 113
- 3.3 Vilcabamba — 114

Part II: The Martyrdom of Diego Ortiz, by Antonio de la Calancha

Chapter 1

De la vida i virtudes del bendito Martir fray Diego Ortiz, martirizado en Vilcabamba — 118

Of the Life and Virtues of the Blessed Martyr fray Diego Ortiz, Martyred in Vilcabamba. — 119

Chapter 2

De la entrada del Padre fray Marcos Garcia en las montañas de Vilcabamba, i los casos que sucedieron en su predicacion. — 164

On the entry of Padre fray Marcos Garcia into the mountains of Vilcabamba and the things that happened as he preached. — 165

Chapter 3

Entra el Padre fray Diego Ortiz a Vilcabamba, i dales el Inga tormento en agua a los dos Religiosos, i tientalos con Indias vestidas con àbito de frayles. — **204**
Padre fray Diego Ortiz enters Vilcabamba and the Inca tortures the two friars with water and tempts them with Indian women dressed in the habits of friars — **205**

Chapter 4

Destierran al Demonio de la casa del Sol, queman la peña blanca donde era adorado; destierra el Inga al Padre fray Marcos, traen los Catolicos cantidad de oro a los dos Religiosos, ocupase el Padre fray Diego en curar advendizos: i cuentase la muerte de un Español que entrò a sacar oro. — **234**
They expel the devil from the House of the Sun, [and] burn the white rock on which it was worshipped; The Inca expels Padre fray Marcos, the Catholics bring a [large] quantity of gold to the two friars, Padre fray Diego spends time healing newcomers; and here tells of the death of a Spaniard who entered in search of gold. — **235**

Chapter 5

Muere el Inga Don Felipe Cusitito, i martirizan con diversos martirios al santo Fray Diego. — **260**
Don Inca Don Felipe Cusitito dies and they martyr the Holy Fray Diego with various tortures. — **261**

Chapter 6

Prosigue los grandes martirios i atroces que padeciò el bendito fray Diego Ortiz. — **288**
The great and atrocious martyrdom that the blessed fray Diego Ortiz suffered continues. — **289**

Chapter 7

Refierense dos formidables visiones en que declarò el Demonio el fin de aquellos pueblos, i que se acabaria la generacion del Inga; los castigos de Dios en los verdugos, i la muerte lastimosa deste Inga. — **322**
Recounts two formidable visions in which the devil declared the end of these towns and peoples and that the lineage of the Inca would end. [He also] declared the punishments God [would visit] on the executioners and the piteous death of the Inca. — **323**

Chapter 8

Refierese la muerte del Inga Tupac Amaro, que sentenciò a muerte al santo Martir; los estragos que izo Dios en los Indios de Vilcabamba, i la muerte del Padre fray Marcos Garcia — **344**
Refers to the death of the Inca Tupac Amaru, who sentenced the holy martyr to death; how God ravaged the Indians of Vilcabamba; the death of Padre fray Marcos García. — **345**

Bibliography — 376

List of Illustrations — 382

Index — 383

For my mother, and all those who sacrifice themselves for others.